NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 749/2008

z 30. júla 2008,

ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré nariadenia o dovozných colných kvótach v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([1]), a najmä na jeho článok 144 ods. 1 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

(1) Článkom 11 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií ([2]), sa ustanovujú určité pravidlá týkajúce sa oznámení členských štátov Komisii. Nariadenie (ES) č. 1301/2006 sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté dodatočné podmienky alebo odchýlky, ktoré sa môžu prípadne ustanoviť sektorovými nariadeniami. V prípade nariadení Komisie vzťahujúcich sa na určité kvóty v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa je vhodné stanoviť podrobnejšie pravidlá oznámení týkajúcich sa dovozných licencií v danom sektore. V záujme objasnenia povinností súvisiacich s uzávierkami oznámení o množstvách, pre ktoré boli vydané dovozné licencie, by sa tieto povinnosti mali stanoviť pre každú príslušnú dovoznú colnú kvótu, a je preto potrebné odchýliť sa v tomto bode od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006. Preto by sa mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť tieto nariadenia:

— nariadenie Komisie (ES) č. 297/2003 zo 17. februára 2003, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre žiadosti o dovoznú colnú kvótu na hovädzie a teľacie mäso pôvodom z Čile ([3]),

— nariadenie Komisie (ES) č. 2092/2004 z 8. decembra 2004 určujúce podrobné pravidlá pre žiadosti o dovoznú colnú kvótu na vykostené sušené hovädzie mäso pôvodom zo Švajčiarska ([4]),

— nariadenie Komisie (ES) č. 2172/2005 z 23. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania dovoznej colnej kvóty na živý hovädzí dobytok s hmotnosťou vyššou ako 160 kg a s pôvodom vo Švajčiarsku podľa Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi produktmi ([5]),

— nariadenie Komisie (ES) č. 529/2007 z 11. mája 2007, ktorým sa otvára a ustanovuje správa dovozných colných kvót pre mrazené hovädzie mäso, na ktoré sa vzťahuje kód KN 0202, a pre výrobky, na ktoré sa vzťahuje kód KN 0202 29 91 (s platnosťou od 1. júla 2007 do 30. júna 2008) ([6]),

— nariadenie Komisie (ES) č. 545/2007 zo 16. mája 2007 o otvorení a zabezpečení správy dovoznej colnej kvóty na mrazené hovädzie mäso určené na spracovanie (od 1. júla 2007 do 30. júna 2008) ([7]),

— nariadenie Komisie (ES) č. 558/2007 z 23. mája 2007 o otvorení a zabezpečení správy dovoznej colnej kvóty pre mladé býčky určené na výkrm ([8]) a

— nariadenie Komisie (ES) č. 659/2007 zo 14. júna 2007 o otvorení a ustanovení správy colných kvót na dovoz býkov, kráv a jalovíc určitých alpských a horských plemien iných ako určených na porážku ([9]).

([1]) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 510/2008 (Ú. v. EÚ L 149, 7.6.2008, s. 61).
([2]) Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 289/2007 (Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2007, s. 17).
([3]) Ú. v. EÚ L 43, 18.2.2003, s. 26. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 332/2008 (Ú. v. EÚ L 102, 12.4.2008, s. 17).
([4]) Ú. v. EÚ L 362, 9.12.2004, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1965/2006 (Ú. v. EÚ L 408, 30.12.2006, s. 27, korigendum v Ú. v. EÚ L 47, 16.2.2007, s. 21).
([5]) Ú. v. EÚ L 346, 29.12.2005, s. 10. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1965/2006.
([6]) Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2007, s. 26.
([7]) Ú. v. EÚ L 129, 17.5.2007, s. 14. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 98/2008 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2008, s. 5).
([8]) Ú. v. EÚ L 132, 24.5.2007, s. 21.
([9]) Ú. v. EÚ L 155, 15.6.2007, s. 20.

(2) Dovozná colná kvóta otvorená nariadením (ES) č. 2092/2004 je spravovaná na základe dokumentov vydaných príslušnou treťou krajinou. Preto je potrebné ujasniť, že ustanovenia kapitoly III nariadenia (ES) č. 1301/2006 by sa mali uplatňovať na dovozné licencie vydané na základe nariadenia (ES) č. 2092/2004 bez toho, aby boli dotknuté dodatočné podmienky ustanovené týmto nariadením.

(3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 297/2003 sa mení a dopĺňa takto:

1. Vkladá sa tento článok 9*a*:

„*Článok 9a*

1. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii:

a) najneskôr do 31. augusta nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, pre ktoré boli v predošlom období dovoznej colnej kvóty vydané dovozné licencie;

b) najneskôr do 31. októbra nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, ktoré neboli v rámci dovozných licencií využité alebo boli využité len čiastočne a ktoré zodpovedajú rozdielu medzi množstvami uvedenými na zadnej strane dovozných licencií a množstvami, pre ktoré boli vydané.

2. Najneskôr do 31. októbra nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty členské štáty oznámia Komisii množstvá výrobkov, ktoré boli skutočne prepustené do voľného obehu počas obdobia predošlej dovoznej colnej kvóty.

Vzhľadom na to, že obdobie dovoznej colnej kvóty sa začne 1. júla 2009, však členské štáty zašlú Komisii podrobné informácie o množstvách výrobkov prepustených do voľného obehu k 1. júlu 2009 v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1301/2006.

3. Oznámenia uvedené v odseku 1 a prvom pododseku odseku 2 tohto článku sa vykonajú podľa príloh IV, V a VI k tomuto nariadeniu a budú sa používať kategórie výrobkov uvedené v prílohe V k nariadeniu Komisie (ES) č. 382/2008 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 10.“

2. Dopĺňajú sa nové prílohy IV, V a VI, ktorých text je stanovený v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 2092/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 6 sa nahrádza takto:

„*Článok 6*

Ustanovenia nariadenia Komisie (ES) č. 376/2008 (*), kapitoly III nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 (**) a nariadenia Komisie (ES) č. 382/2008 (***) sa uplatňujú, pokiaľ nie je v tomto nariadení stanovené inak.

(*) Ú. v. EÚ L 114, 26.4.2008, s. 3.
(**) Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13.
(***) Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 10.“

2. Vkladá sa tento článok 7a:

„*Článok 7a*

1. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii:

a) najneskôr do 28. februára nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, pre ktoré boli v predošlom období dovoznej colnej kvóty vydané dovozné licencie;

b) najneskôr do 30. apríla nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, ktoré neboli v rámci dovozných licencií využité alebo boli využité len čiastočne a ktoré zodpovedajú rozdielu medzi množstvami uvedenými na zadnej strane dovozných licencií a množstvami, pre ktoré boli vydané.

2. Najneskôr do 30. apríla nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty členské štáty oznámia Komisii množstvá výrobkov, ktoré boli skutočne prepustené do voľného obehu počas obdobia predošlej dovoznej colnej kvóty.

Vzhľadom na to, že obdobie dovoznej colnej kvóty sa začne 1. januára 2009, však členské štáty zašlú Komisii podrobné informácie o množstvách výrobkov prepustených do voľného obehu k 1. januáru 2009 v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1301/2006.

3. Oznámenia uvedené v odseku 1 a prvom pododseku odseku 2 tohto článku sa vykonajú podľa príloh IV, V a VI k tomuto nariadeniu a budú sa používať kategórie výrobkov uvedené v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.“

3. Dopĺňajú sa nové prílohy IV, V a VI, ktorých znenie je stanovené v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Do nariadenia (ES) č. 2172/2005 sa vkladá tento článok 8a:

„*Článok 8a*

1. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii:

a) najneskôr do 28. februára nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, pre ktoré boli v predošlom období dovoznej colnej kvóty vydané dovozné licencie;

b) najneskôr do 30. apríla nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, ktoré neboli v rámci dovozných licencií využité alebo boli využité len čiastočne a ktoré zodpovedajú rozdielu medzi množstvami uvedenými na zadnej strane dovozných licencií a množstvami, pre ktoré boli vydané.

2. Najneskôr do 30. apríla nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty členské štáty oznámia Komisii množstvá výrobkov, ktoré boli skutočne prepustené do voľného obehu počas obdobia predošlej dovoznej colnej kvóty.

Vzhľadom na to, že obdobie dovoznej colnej kvóty sa začne 1. januára 2009, však členské štáty zašlú Komisii podrobné informácie o množstvách výrobkov prepustených do voľného obehu k 1. januáru 2009 v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1301/2006.

3. Pre oznámenia uvedené v odseku 1 a prvom pododseku odseku 2 tohto článku platí, že množstvá budú vyjadrené počtom kusov a na kategóriu výrobku podľa prílohy V k nariadeniu Komisie (ES) č. 382/2008 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 10.“

Článok 4

Do nariadenia (ES) č. 529/2007 sa vkladá tento článok 8a:

„*Článok 8a*

1. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii:

a) najneskôr v desiaty deň každého mesiaca množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, pre ktoré boli v predchádzajúcom mesiaci vydané dovozné licencie;

b) najneskôr do 31. októbra 2008 množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, ktoré neboli v rámci dovozných licencií využité alebo boli využité len čiastočne a ktoré zodpovedajú rozdielu medzi množstvami uvedenými na zadnej strane dovozných licencií a množstvami, pre ktoré boli vydané.

2. Najneskôr do 31. októbra 2008 oznámia členské štáty Komisii množstvá výrobkov, ktoré boli skutočne prepustené do voľného obehu počas obdobia predošlej dovoznej colnej kvóty.

3. Pre oznámenia uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku platí, že množstvá budú vyjadrené hmotnosťou výrobku v kilogramoch a na kategóriu výrobku podľa prílohy V k nariadeniu Komisie (ES) č. 382/2008 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 10.“

Článok 5

Do nariadenia (ES) č. 545/2007 sa vkladá tento článok 11a:

„*Článok 11a*

1. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii:

a) najneskôr v desiaty deň každého mesiaca množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, pre ktoré boli v predchádzajúcom mesiaci vydané dovozné licencie;

b) najneskôr do 31. októbra 2008 množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, ktoré neboli v rámci dovozných licencií využité alebo boli využité len čiastočne a ktoré zodpovedajú rozdielu medzi množstvami uvedenými na zadnej strane dovozných licencií a množstvami, pre ktoré boli vydané.

2. Najneskôr do 31. októbra 2008 oznámia členské štáty Komisii množstvá výrobkov, ktoré boli skutočne prepustené do voľného obehu počas obdobia predošlej dovoznej colnej kvóty.

3. Pre oznámenia uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku platí, že množstvá budú vyjadrené hmotnosťou výrobku v kilogramoch, na číslo objednávky a na kategóriu výrobku podľa prílohy V k nariadeniu Komisie (ES) č. 382/2008 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 10.“

Článok 6

Do nariadenia (ES) č. 558/2007 sa vkladá tento článok 9a:

„*Článok 9a*

1. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii:

a) najneskôr do 31. augusta nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, pre ktoré boli v predošlom období dovoznej colnej kvóty vydané dovozné licencie;

b) najneskôr do 31. októbra nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, ktoré neboli v rámci dovozných licencií využité alebo boli využité len čiastočne a ktoré zodpovedajú rozdielu medzi množstvami uvedenými na zadnej strane dovozných licencií a množstvami, pre ktoré boli vydané.

2. Najneskôr do 31. októbra nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty členské štáty oznámia Komisii množstvá výrobkov, ktoré boli skutočne prepustené do voľného obehu počas obdobia predošlej dovoznej colnej kvóty.

Vzhľadom na to, že obdobie dovoznej colnej kvóty sa začne 1. júla 2009, však členské štáty zašlú Komisii podrobné informácie o množstvách výrobkov prepustených do voľného obehu k 1. júlu 2009 v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1301/2006.

3. Pre oznámenia uvedené v odseku 1 a prvom pododseku odseku 2 tohto článku platí, že množstvá budú vyjadrené počtom kusov a na kategóriu výrobku podľa prílohy V k nariadeniu Komisie (ES) č. 382/2008 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 10.“

Článok 7

Do nariadenia (ES) č. 659/2007 sa vkladá tento článok 10a:

„*Článok 10a*

1. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii:

a) najneskôr do 31. augusta nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, pre ktoré boli v predošlom období dovoznej colnej kvóty vydané dovozné licencie.

b) najneskôr do 31. októbra nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, ktoré neboli v rámci dovozných licencií využité alebo boli využité len čiastočne a ktoré zodpovedajú rozdielu medzi množstvami uvedenými na zadnej strane dovozných licencií a množstvami, pre ktoré boli vydané.

2. Najneskôr do 31. októbra nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty členské štáty oznámia Komisii množstvá výrobkov, ktoré boli skutočne prepustené do voľného obehu počas obdobia predošlej dovoznej colnej kvóty.

Vzhľadom na to, že obdobie dovoznej colnej kvóty sa začne 1. júla 2009, však členské štáty zašlú Komisii podrobné informácie o množstvách výrobkov prepustených do voľného obehu k 1. júlu 2009 v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1301/2006.

3. Pre oznámenia uvedené v odseku 1 a prvom pododseku odseku 2 tohto článku platí, že množstvá budú vyjadrené počtom kusov a na kategóriu výrobku podľa prílohy V k nariadeniu Komisie (ES) č. 382/2008 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 10.“

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júla 2008

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA IV

Oznámenie o (vydaných) dovozných licenciách – nariadenie (ES) č. 297/2003

Členský štát: .....

Uplatňovanie článku 9a nariadenia (ES) č. 297/2003

Množstvá výrobkov, pre ktoré boli vydané dovozné licencie

od: ..... do: .....

Číslo objednávky	Kategória alebo kategórie (1) výrobku	Množstvo (hmotnosť výrobku v kilogramoch)
09.4181		

(1) Kategória alebo kategórie výrobku podľa prílohy V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.

PRÍLOHA V

Oznámenie o dovozných licenciách (nepoužité množstvá) – nariadenie (ES) č. 297/2003

Členský štát: .....

Uplatňovanie článku 9a nariadenia (ES) č. 297/2003

Množstvá výrobkov, pre ktoré neboli použité dovozné licencie

od: ..... do: .....

Číslo objednávky	Kategória alebo kategórie (1) výrobku	Nepoužité množstvo (hmotnosť výrobku v kilogramoch)
09.4181		

(1) Kategória alebo kategórie výrobku podľa prílohy V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.

PRÍLOHA VI

Oznámenie o množstvách výrobkov prepustených do voľného obehu – nariadenie (ES) č. 297/2003

Členský štát: .....

Uplatňovanie článku 9a nariadenia (ES) č. 297/2003

Množstvá výrobkov prepustených do voľného obehu:

od: ..... do: ..... (obdobie dovoznej colnej kvóty).

Číslo objednávky	Kategória alebo kategórie (1) výrobku	Množstvo prepustené do voľného obehu (hmotnosť výrobku v kilogramoch)
09.4181		

(1) Kategória alebo kategórie výrobku podľa prílohy V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA IV

Oznámenie o (vydaných) dovozných licenciách – nariadenie (ES) č. 2092/2004

Členský štát: .....

Uplatňovanie článku 7a nariadenia (ES) č. 2092/2004

Množstvá výrobkov, pre ktoré boli vydané dovozné licencie

od: ..... do: .....

Číslo objednávky	Kategória alebo kategórie [1] výrobku	Množstvo (hmotnosť výrobku v kilogramoch)
09.4202		

[1] Kategória alebo kategórie výrobku podľa prílohy V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.

PRÍLOHA V

Oznámenie o dovozných licenciách (nepoužité množstvá) – nariadenie (ES) č. 2092/2004

Členský štát: .....

Uplatňovanie článku 7a nariadenia (ES) č. 2092/2004

Množstvá výrobkov, pre ktoré neboli použité dovozné licencie

od: ..... do: .....

Číslo objednávky	Kategória alebo kategórie [1] výrobku	Nepoužité množstvo (hmotnosť výrobku v kilogramoch)
09.4202		

[1] Kategória alebo kategórie výrobku podľa prílohy V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.

PRÍLOHA VI

Oznámenie o množstvách výrobkov prepustených do voľného obehu – nariadenie (ES) č. 2092/2004

Členský štát: .....

Uplatňovanie článku 7a nariadenia (ES) č. 2092/2004

Množstvá výrobkov prepustených do voľného obehu:

od: ..... do: ..... (obdobie dovoznej colnej kvóty).

Číslo objednávky	Kategória alebo kategórie [1] výrobku	Množstvo prepustené do voľného obehu (hmotnosť výrobku v kilogramoch)
09.4202		

[1] Kategória alebo kategórie výrobku podľa prílohy V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.“